



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Kaito Tomoko

☆みなさん、こんにちは。姫路市の小学校は夏休みになりました。昔は、夏休みになると、地域の子ども会が「ラジオ体操」をしていました。朝早い時間に児童が集まり、音楽に合わせて体操をします。ラジオ体操に参加すると、カードにスタンプを押してもらえるので、



みんな頑張って早起きしていました。朝仕事の前にラジオ体操をする会社もあります。皆さん、暑いですが、しっかり水分を取って過ごしてくださいね。

Mở đầu chương trình gửi đến tất cả lời cầu chúc bình an và nhiều sức khỏe. Các trường tiểu học thuộc thành phố đang vào kỳ nghỉ hè. Trước đây, trong kỳ nghỉ hè, các nhóm thiếu nhi địa phương tổ chức “tập thể dục theo trên đài radio”. Trẻ em tập trung từ sáng sớm và tập thể dục theo tiếng nhạc. Nếu tham gia tập thể dục mềm dẻo trên đài, mới có thể được đóng dấu vào thẻ, nên mọi người đều chăm chỉ và dậy sớm. Hiện nay một số công ty vẫn còn tổ chức các buổi tập thể dục bằng radio vào buổi sáng trước khi làm việc.

Mọi người ơi, trời nóng quá nhưng hãy uống đủ lượng nước cho nhé !

かかくこうとうせいかつしえんきゅうふきん あんない
☆はじめに、価格高騰生活支援給付金のご案内です。

☆/ Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là thông báo trợ cấp tiền đặc biệt do vật giá tăng vọt hay 価格高騰生活支援給付金
かかくこうとうせいかつしえんきゅうふきん

Thành phố Himeji đã quyết định cung cấp phúc lợi để hỗ trợ các hộ gia đình có thu nhập thấp, những người phải chịu gánh nặng ngày càng tăng do giá điện, gas, thực phẩm tăng vọt. Các gia đình đủ điều kiện là những người đã đăng ký địa chỉ tại Thành phố Himeji kể từ ngày 3 tháng 6 và những người mới được miễn nộp thuế thu nhập cư trú từ năm nay.

Tuy nhiên, các gia đình đã nhận được Trợ cấp Hỗ trợ Cuộc sống Giá Tăng vọt vào năm ngoái sẽ không là những đối tượng này. Số tiền được trả là 100.000 yen cho mỗi gia đình, nhưng những hộ gia đình có trẻ em dưới 18 tuổi sẽ nhận thêm 50.000 yen cho mỗi trẻ. Các tài liệu sẽ được gửi từ Thành phố Himeji đến các gia đình được coi là đủ điều kiện vào đầu tháng 7. Vui lòng điền các thông tin cần thiết và gửi đến Văn phòng Hỗ trợ Cuộc sống Thành phố Himeji tại Tòa thị chính Himeji trước ngày 30 tháng 9.

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên lạc với Tổng đài Hỗ trợ Lợi ích Lối sống Tăng giá Thành phố Himeji. Số điện thoại 079-221-1502



姫路市ホームページ

令和6年度住民税が新たに所得割非課税となる世帯への給付金

つぎ ひめじじょう あんない
☆次に、姫路城 マラソンのご案内です。

☆Tiếp theo là thông tin về Himeji-jo Marathon

“Di sản Thế giới Himeji Castle Marathon 2025” dự kiến được tổ chức vào ngày 23/02/2025. Thành phố Himeji hiện đang tuyển dụng vận động

viên và tình nguyện viên. Các mục tiêu cho người tham dự sự kiện bao gồm chạy marathon đầy đủ 42,195km và các đường chạy vui nhộn 1,5km, 2km và 5km tùy theo độ tuổi. Ngoài ra còn có một cuộc chạy bộ vui nhộn dành cho gia đình, người lớn và trẻ em từ 4 đến 6 tuổi cùng nhau chạy 1 cây số. Chi phí tham gia, tư cách tham gia tùy vào số lượng sự kiện. Nếu số người ghi danh qua nhiều, sẽ tổ chức xổ số. Thời gian nộp đơn dự kiến, kéo dài khoảng một tháng kể từ cuối hạ tuần tháng 7. Vui lòng ghi danh trên Homepage.

Và còn điều nữa là, đang tìm tình nguyện viên. Phải là học sinh trung học cấp 3 trở lên. Việc ghi danh sẽ bắt đầu vào hạ tuần tháng 7 và sẽ giới hạn ở 3.500 người đầu tiên. Đề tình nguyện, vui lòng gửi mẫu đơn qua đường bưu điện hoặc fax đến Trung tâm tình nguyện viên Marathon cổ thành Himeji.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên lạc với Văn phòng quản lý Marathon cổ thành Himeji. Hay Tel: 079 - 221- 2861



姫路城マラソン 公式ホームページ

☆最後に、日本語ひろばキッズ+のご案内です。

☆/ Và sau cùng là thông tin về lớp にほんご日本語ひろばプラスキッズ+.

Trong thời gian nghỉ hè, có khai giảng lớp “Nihongo Hiroba Kids Plus” do thiện nguyện viên phụ trách nhằm luyện tập tiếng Nhật hay trợ giúp làm bài tập ở trường. Để được nhận theo học phải gốc là người ngoại quốc, là học sinh tiểu học và trung học

Thời gian để theo học là từ ngày 24 tháng 7 đến ngày 28 tháng 8.

Sẽ đóng cửa vào ngày 28 tháng 7.

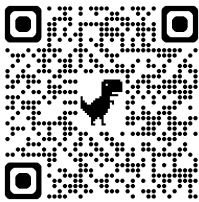
Vào các ngày: thứ tư và chủ nhật.

Thời gian: sáng từ 10 giờ 12 giờ; trưa từ 1 giờ đến 2 giờ 30.

Có thể đến học theo ngày mình thích cũng như giờ mình thích. Người muốn tham gia giờ học, mang theo dụng cụ học tập, đến khoảng trống ở phòng sáng tạo hoặc phòng nấu ăn trên tầng 3 của cao ốc Egret. Không mất tiền. Có thể ghi danh bằng Fax hay bằng Mail gửi đến.

Biết thêm chi tiết liên lạc trực tiếp với 姫路市文化国際交流財団

hay Tel : 079-282-8950



公益財団法人姫路市文化国際交流財団公式ホームページ
日本語ひろばキッズ+夏休みのページ

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.